

# Terminalen

Personaltidning för Volvo Data AB • Nr 4/-89 • Chefredaktör & ansv utg Annika Lundberg

**VOLVO**

*Till  
Årets Programvaruindustri  
1989  
här sälls  
Verimation AB*

*Föreningen  
Svensk Programvaruindustri  
SPi*

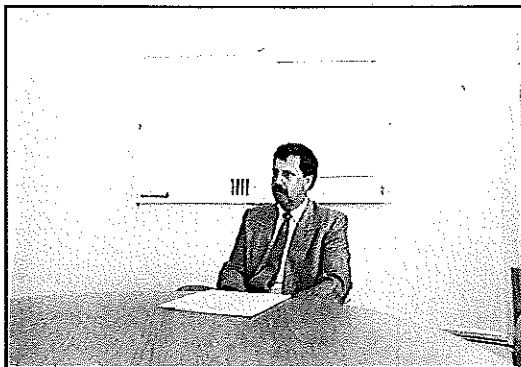


## Utmärkelse till Verimation

Årets bästa programvaru-  
industri. Ja, det tycker för-  
eningen Svensk Program-  
industri att Verimation är.  
— Ett erkännande. Men  
utan Volvo Datas hjälp får  
man inga pris, säger en  
glad Anders Lindblad, VD  
för Verimation.

— SIDAN 6 —

Uppriktigt sagt,  
har byråkratin  
minskat på  
Personal, Sten  
Ramqvist?  
Och hur är det  
egentligen med  
Ekonomi, Håkan  
Svensson? Är  
pengar eller  
människor  
viktigast?



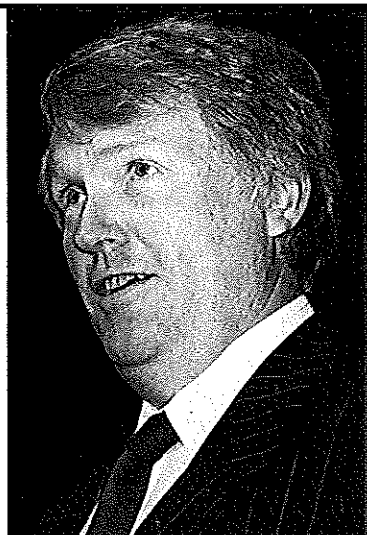
## Uppriktigt sagt, Sten ...

— SIDORNA 8-9 —

## Volvos teknikpris till Björn

Nu har han fått pris igen,  
Björn Sellgren, för utveck-  
lingen av Memo. Denna  
gång fick han på bolags-  
stämman ta emot Volvos  
stora teknikpris utav AB  
Volvos VD Gunnar L.  
Johansson.

— SIDAN 7 —



## Det brinner...

... och vad gör du då? Vet du verkligen det? Tänk  
efter. För det är på dig det hänger.  
— Du är din egen livförsäkring, säger Tommy Skogs-  
berg från Göteborgs Brandförsvär.

— SIDAN 3 —

## Nu jäser det!

Tålmodet tryter bland Volvo Datas telefonister. Att nyanställda får högre lön än de som arbetat där i många år, upprör. Om ett par år kommer flera att gå i pension. Bland de yngre börjar man tala om att se sig om efter något annat. Om det blir verklighet, riskerar Volvo Data att mista en avsevärd kompetens. Att kunna dagens Volvo på sina fem fingrar lär man sig nämligen inte i en handvändning.

ANNIKA LUNDBERG

## Tjocka dammlager

Jag skulle vilja fråga ansvarig person hur städningen är upplagd här i HD-huset? Är det bara tömning av papperskorg och städning av toaletter som ingår i avtalet?

Står där möjligtvis inget om dammsugning? I så fall hur ofta ska detta ske? Gäller det bara hallar och gångar då eller även inne i "båsen"? Även fönsterkarmar behöver dammas av då där nu ligger millimetertjocka dammlager och det ser ju inte speciellt trevligt ut, eller hur?

TRÖTT PÅ ATT NYSA

### Svar:

Bäste insändare, då jag förstår att du har synpunkter på den städning som "inte utförs i VAK/HD" vore jag tacksam för ett memo till VD.2410AE så att vi gemensamt kan diskutera och än bättre förslagsvis åtgärda problemet. Det går säkert snabbare än att korrespondera via Terminalen.

ALBERT EKLUND

# KLOTTER- PLANKET

Insändare kan man aldrig få för mycket av. Ta chansen att tycka fritt ur hjärtat.

Vill du vara anonym så går det bra. Din identitet kommer endast redaktionen att känna till.

Fatta pennan och bidra till en levande debatt! Memoid: VD. TERMINAL Adress: avd 2030, HD 1S.

## Öppet brev från växeln — till Roland Linderöth och Göran Kling

I Terminalen stod att läsa att telefonväxeln var glädjeämnet med god lönsamhet.

•Varför har då våra löner hållits nere?

•Varför har det sagts att vi haft jämförbara löner när lönerna nu ska justeras så att vi ska uppnå medelmedian?

### Erkännande?

Nu vill Volvo Data ge nyanställd okunnig personal högre lön än oss andra.

Är inte detta ett indirekt erkännande att vi i telefonväxeln har för dålig lön? Men av princip ges inte befintlig arbets-

kraft den lönehöjning den borde ha.

### Är av stagnation

Vad är ledningens verkliga mening med denna lönetaktik mot telefonisterna?

Efter alla år av stagnation och återhållsamhet av våra löner väljer Volvo Data att köra över den befintliga kunniga arbetskraften.

### Reagerar våldsamt

Vi reagerar våldsamt mot detta, vi som satsat hårt och bjudit på oss själva för att ge ett fint och bra "Volvos ansikte utåt", vi

värderas på detta sätt.

Så här behandlar man inte gammal lojal arbetskraft, hur framsynt än syftet är med högre lön till nyanställda. Det måste finnas en rättvisare väg att gå.

### Tveksam

### "uppskattning"

Roland Linderöth sade till en liten grupp på mötet i Människa-Maskin-Mening: "...får man uppskattning gör man ett bättre arbete". Vart tror Roland Linderöth att arbetsglädjen och engagemanget tar vägen efter denna "uppskattning"?

TELEFONISTERNA

## Roland Linderöth svarar:

Telefonväxeln står just nu inför en förändringsprocess som är starkt inriktad på människan/individ.

### Handlingsplan

Handlingsplanen, som är skapad under avdelningsmöten och MMM-dagarna, omfattar bl a förbättrad arbetsmiljö (nytt landskap), personlig utveckling inom telefonistyrket, språkutbildning samt de åtgärder som kommer att bli följden av den nyligen avrapporterade hälsoundersökningen.

### Lönefrågan

Här finns flera väl så viktiga frågor att ta ställning till. En av

dess är arbetsvillkoren, där lön utgör en del. Ni tar i brevet upp lönefrågan.

Den analys av telefonistlönerna som hittills är gjord visar att nivån steg under 1986, men sjönk 1987 och 1988. Nivån är inte anmärkningsvärt låg, men kommer att ses över i samband med lönerörelsen i år.

### Följer lönepolitik

Lönesättningen på Volvo Data följer vår lönepolitik. Av den framgår bl a att lönenivån för en yrkeskategori ska spegla löneläget på den regionala arbetsmarknaden.

Ingångslönen för nyanställda ska spegla löneläget inom

företaget och kopplas till den grupp man rekryterar till.

### Individuell lön stimulerar engagemang

Dessutom ingår i den lönepolitiska grundsynen att individuella löner stimulerar till utveckling och engagemang.

Den individuella lönesättningen baseras bl a på ansvar, svårighetsgrad i arbetet och prestation.

### Årets lönerörelse?

Om vi i den fortsatta analysen finner att vi skapat avvikelser mot vår lönepolitik kommer det att rättas till i årets lönerörelse.

## Terminalen

Personaltidning för Volvo Data AB.

Chefredaktör och ansvarig utgivare: Annika Lundberg, tel 66 73 64.

Memoid: VD. TERMINAL Internadress: avd 2030, HD 1S Postadress: Terminalen, Volvo Data AB, 405 08 Göteborg. Årgång: 18 Redaktionskommitté: Företaget: Rolf Bäckström, Ingvar Gall, SIF: Leif Hägerström, CF: Ragnhild Westin, Adjungerad: Annika Lundberg. Kontaktkommitté: Ingvar Gall avd 2030, Pia Magnusson avd 2170, Arne Hasselgren avd 2210, Marie Wolmesjö avd 2301, Margareta Pettersson avd 2450, Ulf Linnarsson avd 2550, Gunnar Hindelius avd 2602, Aleksander Ratz avd 2850, Anita Rasmusson avd 2980, Magdalena Dahlsjö avd 8210, Douglas Lundqvist avd 8301, Lilian Örgmäe avd 8900. Sättning: Redaktionen MacIntosh. Repro och tryck: Tryckeri AB Framåt, Göteborg. Terminalen trycks på miljövänligt papper.

Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera och ev korta ner insänt manus. Detta nummer är slutredigerat den 31 maj 1989.



Tommy Skogsberg från Göteborgs Brandförsvär gav dataiterna på DLI livsviktiga råd (foto: Conny Nylén).

## Brandövning på Lindholmen: Det hänger på dig...

**Förkolnade rester av människor, av barn...**

Han har sett det många gånger. Vill inte se det en gång till.

Därför ber han oss intensivt:

- stäng av terminalen när du går hem,
  - ta reda på hur du kommer ut vid brand,
  - gå en liten brandsyn varje dag på jobbet och hemma.
- Du är din egen livförsäkring.

Tommy Skogsberg är namnet. Han kommer från Göteborgs Brandförsvär och är brandmästare på Hisingen.

Han talar engagerat som bara den

med mycket lång praktisk erfarenhet kan göra.

Vi befinner oss på Lindholmen. Dataiterna här har fått möjlighet att i flera omgångar lyssna till Tommys råd och vara med om brandövningar.

### Tankeställare

Fem av de som anmält sig till "min" omgång dyker inte upp. Jag bara hoppas att de inte får tillfälle att ångra det. För det Tommy berättar för oss ger mig verkligen en tankeställare.

— Din bostad är fullt övertänd på fyra minuter om det börjar brinna. Och det tar 10 minuter innan brandförsvaret är på plats...om du bor i centrum.

— Det är kombinationen människa och tekniska apparater som står för den snabba brandspridningen, säger Tommy.

— Ni som är på arbetsplats varje dag är de viktigaste i förebyggandet av bränder.

— Börja med att vara noggranna hemma, så tar ni med er vanan till jobbet.

### Rysk roulette

— Sängrökning tex är som att spela rysk roulette.

— Gå runt i hemmet och se efter att spisen och TV:n är avstängda innan du lägger dig. Håll vatten över fimparna och bär ut dom till soporna. Det kan rädda ditt liv.

— Stäng av maskinerna på jobbet när de inte används.

— På Hasselblad fanns det en kille som aldrig stängde av sin elektriska skrivmaskin.

— I somras gick larmet. Branden hade startat i hans skrivmaskin. Att han inte stängde av den gav skador för 300 000 kronor.

— Hur många av er gick runt när ni kom till jobbet i morse och kollade att ni kommer ut i fall av brand? Nej, ni stämplade in och fortsatte till skrivbordet...

Tommy skakar om oss i vår slentrianmässiga trygghet. Råd för livet...

ANNIKA LUNDBERG

## Ett memo betyder så mycket....

"10 spänn! Ja, mer behöver det inte kosta att vara med och hjälpa!"

Så hette det när Volvo Datas U-hjälpskommitté gick ut med ett memo till alla på Volvo Data.

Och det blev succé! 105 nya medlemmar anmälde sig till Volvos U-hjälpsförening. Vill du vara med och hjälpa, har du fortfarande chansen.

Ett memo betyder så mycket. Det kan betyda 105 nya medlemmar till Volvos U-hjälpsförening (VUH), som vardera låter mellan 10 - 100 kronor av sin månadslön gå till u-hjälp.

I slutet av april skickade Volvo Datas U-hjälpskommitté ett memo till alla på Volvo Data där man enkelt kunde anmäla sig. Nu vill också VTS pröva den modellen.

Alla pengar går direkt till u-hjälp. U-hjälpsföreningen har nämligen fått 50 000 kronor av Volvo för administration.

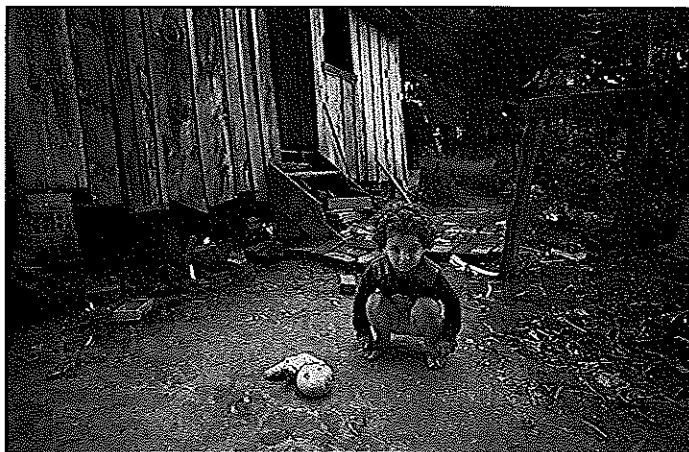
### Memoid VD.UHJÄLP

På Volvo Data drar man i och med detta igång en lokal u-hjälpskommitté inom VUH. Målet är att engagera fler, ha utställningar mm. Är du intresserad? Hör då av dig till memoid VD.UHJÄLP.

VUH startar nu tillsammans med volvoanställda i Brasilien ett barnhem i Curitiba, som det stod att läsa om i Volvo Nu nr 8.

— Jag var många gånger benägen att ta till plånboken för att hjälpa till, berättar Volvo Nus chefredaktör Bo Sundström när han beskriver sin spontana reaktion på den nöd han fick uppleva i Brasilien.

— VUH:s barnhem har väckt uppmärksamhet hos de



I ett drypande skjul i Brasilien bor den här flickan och hennes syskon. Ständigt sjuka. Men de har ändå tak över huvudet. Det finns barn som sover i sopvagnar... (foto: Roger Lundsten).

brasilianska myndigheterna.

— Föräldralösa barn får inte bara tak över huvudet, utan även en ny familj. Barnlösa par kommer på barnhemmet att bo med cirka åtta barn i olika åldrar i varje "familj"

— Detta är väldigt ovanligt i Brasilien. Där öser man in barnen på barnhem om de inte adopteras bort. På VUH:s barnhem ska de få både föräldrar, syskon och utbildning.

ANNIKA LUNDBERG

## Nya hem-terminalen är här

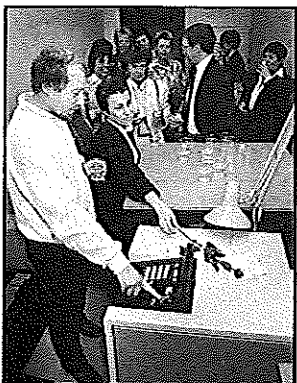


Nu är den här, den nya lilla nätta hemterminalen Minex 1000. I mitten av maj kom det första leveransen som delades ut till dem som beställt. Och fler är att vänta.

Minex 1000 väger 1,3 kg, vilket är mer än 5 kg mindre än den gamla Informern.

Eva Helm på avd 2210 har hand om beställningar på Volvo Data. Är du intresserad kontaktar du din kostnadsställansvarige för beställning hos Eva, memoid: VD.2210EH.

## "En dö'rolig begravning"



Ordbehandlaren 8100:s saga är all. I slutet av april ägde "begravningsakten" rum under högtidliga former. 8100:an som varit sekreterarnas viktigaste verktyg i flera år, ersätts nu av persondatorer. Volvo Datas sekreterare hade mött upp för att "ta farväl". Äppelcidern skummade i plastglaset som lyftes i en sista skål. Så tryckte Staffan Wåhlin från 2900 på stoppknappen. Maskinen tystnade. Några lade en ros på den och så var det hela över (foto: Conny Nylén).



Så här kul har Ulf Agrell, Karin Strandberg och Björn Tjörnfelt på Volvo Data Syd när de med hjälp av systembyggarverktyget IEF bygger ett program som detaljstyr 150 000 sockertransporter. "Bara inte de andra upptäcker att vi lånat sockret från fikarummet" (foto:Roony Johansson).

## IEF testas i systembygge på Volvo Data Syd: Planerar sockrets väg

Hur lyckas med konststycket att hålla reda på 120 000 transporter av sockerbetor och 30 000 returtransporter med biprodukter som alla sker under 2,5 månader?

Svaret är ett nytt data-system vid namn Platon, hjälpmedlet IEF (Information Engineering Facility) och problemlösarna Ulf Agrell, Karin Strandberg och Björn Tjörnfelt på Volvo Data Syd.

Varje höst kör Sveriges tredje största produkttransportapparat igång. Sockerbolaget står under den 2,5 månader långa betkampanjen, inför uppgiften att få in alla skördade betor till sockerbruken och få ut biprodukterna till odlaren. 150 000 transporter planeras i detalj!

### Jämn ström viktig

— Det gäller att få en jämn ström hela tiden. Betorna får inte ligga i lager, utan måste gå direkt till produktion för att inte sockerhalten i dem ska sjunka, berättar Ulf Agrell som arbetar på avd 8240 Teknisk utveckling och service.

— 7 500 odlare har var och en ett antal leveranstider. En del

kör själva, andra anlitar Sockerbolaget för transporter. Det är ett komplicerat pussel, säger Karin Strandberg från avd 8230 Systemutveckling och förvaltning.

För att lösa detta pussel håller Ulf, Karin och Björn på med att bygga ett nytt system, Platon, som ska ersätta det gamla systemet och denna gång även ta med Sockerbolagets transporter i beräkningen.

### IEF för första gången

Platon är det projekt där man för första gången använder systembyggarverktyget IEF från början på Volvo Data Syd. Erfarenheterna är positiva.

— Nu lägger vi tiden på att lösa problem, istället för att som tidigare syssla mest med kodningen som ju dominerat mantiden, berättar Karin Strandberg.

— Vi förväntar oss att detta kommer att underlätta kolossal när det gäller förvaltning. Du gör tidsvinster och slipper nödlösningar.

— IEF-systemet genererar dokumentation. Tidigare var det just det man aldrig hann med, fyller Ulf Agrell i.

— Totalt har det fungerat bra med IEF. Vi har fått ett brastöd,

bl a från Anders Romell i Göteborg, säger Karin Strandberg.

### Mer utbildning

— Men vi kom rakt in i detta utan utbildning. Vi borde haft utbildning och en testfas utan tidspress, säger hon samtidigt som hon inte vill ha det ogjort.

— Jag skulle ha svårt att acceptera att gå tillbaka till att arbeta som jag gjorde före IEF-projektet. Jag tror inte jag skulle klara av det, berättar hon.

### Vill lösa problem

Björn Tjörnfelt, också han från 8230 Systemutveckling och förvaltning, instämmer.

— Jag har aldrig älskat att producera kod. Jag tycker om att lösa problem. Därför tycker jag att det är väldigt positivt och roligt att arbeta på det här sättet. Kodningen slipper man ju inte ifrån helt, men den sker på en högre nivå, säger han.

— Det är ett önskemål från vår sida att fortsätta med IEF och att sprida kunskapen här på Volvo Data Syd. Utvecklingen i IEF går fort. Det gäller att hänga med, annars är man snart på nybörjarstadiet igen, säger Karin Strandberg.

ANNIKA LUNDBERG

Hemligt värre kring nya kontinuitetsplanen:

# Ersätter gammal katastrofplan

Just nu formas en ny plan för hur Volvo Data och kundföretagen ska agera vid händelse av störningar i verksamheten.

Den nya planen, som kallas kontinuitetsplanen, ersätter "gamla" katastrofplanen som till stor del koncentrerades kring enstaka störningstillfällen.

De största nyheterna är att planen nu omfattar ett vidare spektra av tänkbara incidenter samt att driften ska, som namnet antyder, fungera kontinuerligt trots oförutsedda störningar. I höst är planen mogen att testas på samtliga funktioner.

— Vi ska ha beredskap att klara av alla typer av situationer, från mindre störningar till större händelser, säger Bengt Rydberg, avd 2510 Stordatorsystem, projektledare för kontinuitetsplanen.

— Anställda på Volvo Data och kundföretag ska ha rätt instruktion och veta vad som ska göras vid störningar i arbetet. Om någon väsentlig resurs skulle bli skadad eller utslagen är det viktigt att veta hur vi gör för att återstarta systemet igen.

## Breddad plan för de flesta situationer

En speciell projektgrupp har arbetat med den nya kontinuitetsplanen vid sidan av den årliga översynen av katastrofplanen.

Stor vikt har lagts vid att bredda planen så att den omfattar alla tänkbara typer av störningar. Dessutom har några nya viktiga bitar lagts till.

I projektgruppen ingår, förutom Bengt Rydberg som även ansvarar för delprojekt Teknik, K-G Olsson, avd 2040, som ansvarar för delprojekt Organisation samt Jan-Eric Ericsson, avd 2020 Marknadsutveckling, som ansvarar för delprojekt Applikation.

Hur ska då den nya kontinui-

tetsplanen fungera på Volvo Data?

— Maskin, software, personal och fastighet ska i en kris-situation fungera i samverkan, förklarar K-G Olsson.

— Det kan handla om störningar från ett par minuter upp till några timmar, och målsättningen är att en funktion ska träda in om någonting inträffar.

— Vi har helt enkelt definierat hur vi går tillväga för att starta upp utifrån ett spektra av alla tänkbara situationer.

## Alla berörs av planen

— Alla som har ett ansvar berörs av den nya planen, fortsätter Jan-Eric Ericsson.

— I princip ska alla på Volvo Data med kundföretag veta vad som ska göras i en krissituation.

— Beredskapen ska vara lika god oavsett om en störning inträffar under kvällar, helger eller vid tillfällen då personalen är på konferens eller liknande. Sedan är det upp till varje enhet att lösa sina speciella problem som är unika just för dem, understryker Jan-Eric.

— Tanken är att vi ska avsluta detta projekt med en test då vi kontrollerar uppnått resultat, berättar Bengt Rydberg. Alla funktioner, även specialfunktioner, kommer att testas någon gång i höst. Tester kommer även att köras i samverkan med kundföretagen.

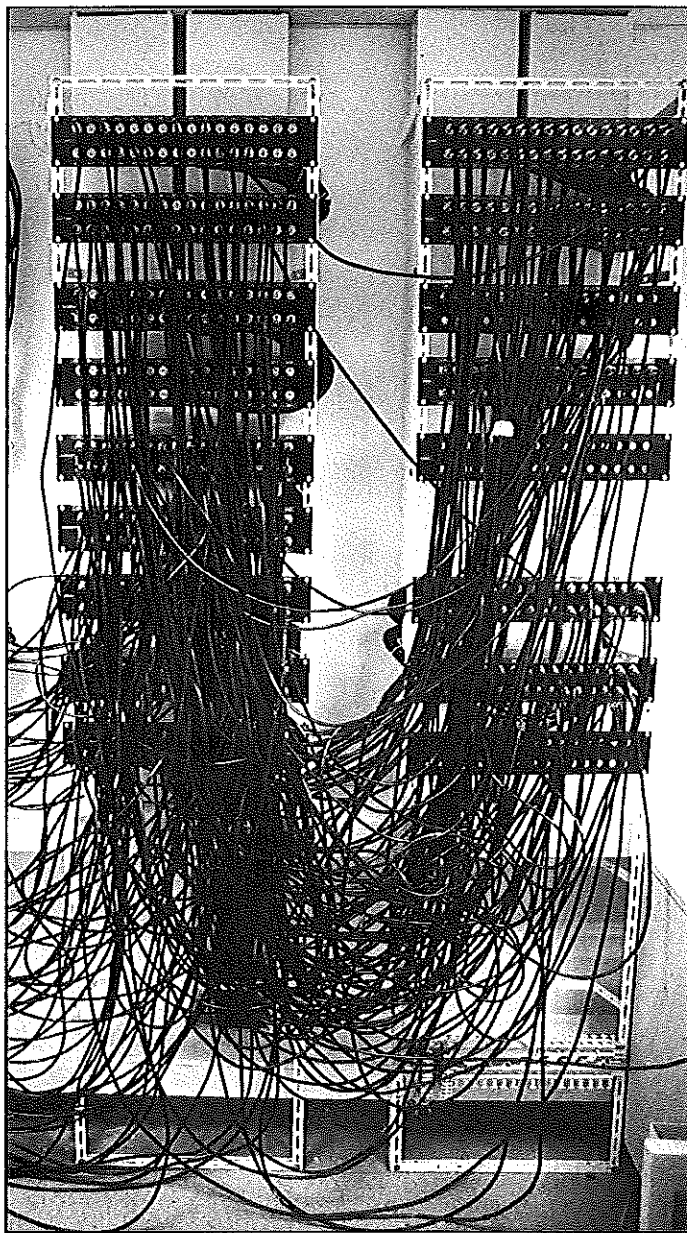
## Diskret framtoning

Men vad innehåller egentligen kontinuitetsplanen punkt för punkt?

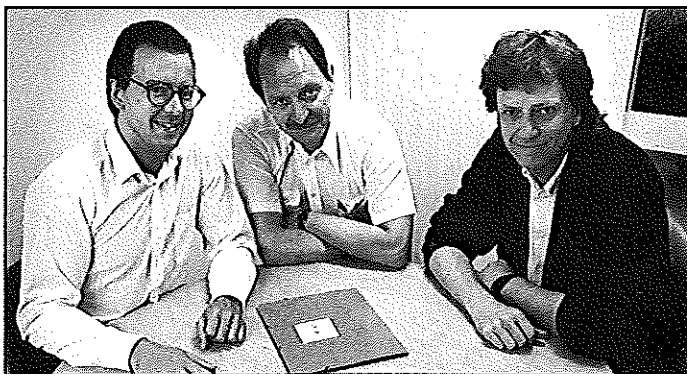
Ja, den informationen vill inte projektgruppen gå in närmare på. Och det kan vara väl förståeligt eftersom syftet bl a är att trygga säkerheten vid en oönskad störning. Varje person med chefsansvar blir ansvarig för att informationen går ut i respektive grupp.

— Projektet har löpt väl, även resultatmässigt, avslutar Bengt Rydberg.

ELISABETH LUNDMARK



Nya kontinuitetsplanen är en breddad plan som omfattar alla tänkbara typer av störningar. Även detta objekt får vi hoppas. Var det från höger till vänster det skulle kopplas, eller hur var det nu... (foto: Conny Nylén).



Årets hemligaste gäng? Vet mycket, men säger lite gör projektgruppen för Volvo Datas nya kontinuitetsplan, fr v Bengt Rydberg, K-G Olsson och Jan-Eric Ericsson.

## Billigare att ringa till Skövde

I oktober kommer Volvos växlar i Göteborg och Skövde att kopplas ihop. Det innebär att man kommer att kunna ringa internsamtal mellan dessa orter.

— Vi kommer att hyra en kraftig, fast linje av Televerket som kopplar ihop växlar i Göteborg och Skövde, berättar Lars Gustaf Andersson på avd 2202 inom Kommunikation.

— I och med att vi inte ringer på allmänna linjer, sparar Volvo mycket pengar. Den nya fasta linjen klarar av 32 samtal samtidigt.

— Vi kommer även att kunna köra datakommunikation direkt via den här linjen. Datakommunikationen får kapaciteten 64 Kbps, vilket är samma som ett telefonsamtal, säger Lars Gustaf Andersson.

### Bildtelefon?

Men inte nog med det. Det här kan leda till att bildtelefonen blir verklighet, eftersom både Göteborg och Skövde har digitala växlar. Ett bildtelefonsamtal, eller en enkel videokonferens, tar samma kapacitet som ett eller två telefonsamtal.

— Man skulle kunna köra videokonferenser internt, och slippa köra fram och tillbaka mellan de två orterna.

— Utrustningen är än så länge rätt dyr, men vi ska börja titta närmare på detta i höst, berättar Lars Gustaf Andersson.

Om detta första försök med att ringa "internt" mellan Göteborg och Skövde slår väl ut, kan man komma att gå vidare. De flesta Volvo-anläggningar i Sverige har idag nämligen telefonväxlar av samma typ, vilket gör att dessa skulle kunna kopplas samman. Även i Belgien är de flesta växlar av samma typ.

ANNIKA LUNDBERG

## Årets programvaruindustri 1989:

# Verimation tog priset

Ser man på, har inte Verimation gått och vunnit utmärkelser som 1989 års bästa programvaruindustri?

Jojomensan.

Som representant för företaget var VD Anders Lindblad uppe i Stockholm i slutet av april för att hämta hem det vackert handtextade beviset.

Vad betyder priset för Verimation?

— Motivation mest, ett erkännande av att vi har gjort något. Men utan Volvo Datas hjälp får man inga pris, det vill jag gärna understryka, säger Anders Lindblad i en kommentar till Terminalen.

Det är SPI, en branschorganisation inom Industriföreningen, som utser ett företag varje år till mottagare av utmärkelser.

SPI står för föreningen Svensk Programvaruindustri och följaktligen är det bara softvaruleverantörer med egenproducerade varor som kommer ifråga för bedömning.

### Sydostasien hetast

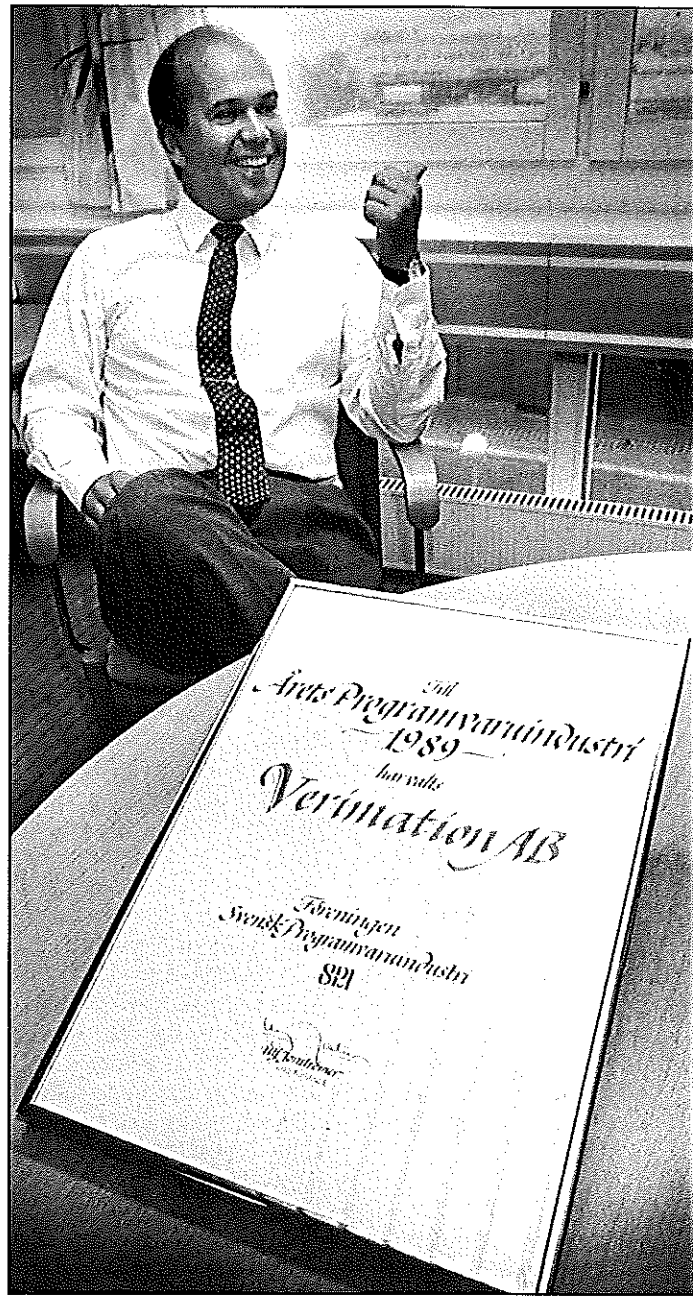
Utvecklingen för Verimation är för tillfället inne i ett expansivt skede. Memo är nu känt i så gott som hela Europa. Nya marknader tillkommer hela tiden, och hetast är Sydostasien.

De fyra senaste länderna som hamnat på Verimations kundlista är Portugal, Singapore, Hongkong och Japan. På gång är Chile, Argentina och Puerto Rico.

— Verimation finns nu representerat i 20 länder, berättar Anders Lindblad. Försäljningen har gått bra, och vi gjorde också ett mycket bra första kvartal.

### USA tinar

Den viktiga och svårbearbetade marknaden i USA ser riktigt lovande ut för första gången. Verimation har sålt 25 system



Tummen upp! Verimation fick SPI:s åtråvärda utmärkelse som 1989 års bästa programvaruindustri. Grattis! (foto: Conny Nylén).

och har 30 testinstallationer igång för närvarande. Med kontor i New York, Dallas och San Francisco har Verimation etablerat sig på allvar i USA.

Konkurrensen är stentuff, men har man väl kommit in på marknaden öppnas dörrarna mycket lätt. Anders Lindblad hyser gott hopp om en framtid för Memo där.

Med den fina utmärkelser som 1989 års bästa svenska

programvaruindustri i bakfickan ser framtiden onekligen trevlig ut för Verimation.

### Allt är lagarbete

— Allt vi gör är lagarbete. Att vi nu fick utmärkelser är något alla i företaget är precis lika delaktiga i, avslutar Anders Lindblad.

ELISABETH LUNDMARK

Volvos teknikpris, som hade premiär förra året, delades i år av två pristagare. En av dessa är Björn Sellgren på Volvo Data, idégivare till och utvecklare av Memo.

På Volvos bolagsstämma prisbelönades också Karin Amundsson från Volvo Lastvagnar, för sitt utvecklingsarbete med de nya miljövänliga bussmotorerna.



En glad Björn Sellgren presenterar fru Ulla och barnen Martin och Karin för Gunnar L Johansson (foto: Conny Nylén).

## Björn Sellgren belönades på bolagsstämman: Teknikpris för Memo

Volvos stora teknikpris är kopplat till pristagarnas personliga och yrkesmässiga utveckling och ger bl a möjlighet till internationell vidareutbildning.

Som konkret bevis för utmärkelsen fick pristagarna motta diplom och minnesgåvor ur Gunnar L Johanssons hand.

### Utveckling av Memo

För tio år sedan började Björn Sellgren utveckla Memo. En prototyp togs fram. Det var framför allt två personer som arbetade tillsammans med honom: Björn Boldt-Christmas (då hans chef, nu ADB-ansvarig i SAS' företagsledning) och

Thomas Elfving (avd 2090).

Först var faktiskt Björn extern konsult, men anställdes senare i Volvo Data. Just nu är han tillfälligt bosatt i USA.

Under det år han tillbringat i USA har han fortsatt att vidareutveckla Memo, som nu nått version 3.0.

### En halv miljon

För närvarande används Memo av en halv miljon människor i cirka 500 företag över hela världen. Bara inom Volvo finns 25 000 användare som utväxlar cirka 200 miljoner meddelanden per år.

Memo är frukten av en idé

och ett engagerat arbete av Björn Sellgren, som i sitt tacktal på bolagsstämman nämnde sin familj, "som hela tiden haft ett tredje barn i huset".

Han fungerar som projektledare och rådgivare för vidareutvecklingen. Björn Sellgrens djupa, tekniska kunskaper och kreativa förmåga har varit avgörande för projektets framgångar.

— Jag är mycket glad åt den uppskattning Memo rönt, säger Björn. Men kom ihåg att utan Björn Boldt-Christmas och Thomas Elfving hade det inte gått att nå så fina resultat.

INGVAR GALL

## LEVA 2-drift växer på Lindholmen

Nu har Volvo Data tagit över driften av Volvo Personvagnars system för fakturakontroll, LEVA 2. I slutet av april installerades nämligen maskin, system och allt på Lindholmen.

Där jobbar nu Roland Thörnblom och Lennart Bengtsson på avd 8320 Administrativa system med både kundstöd, underhåll, ÅT och drift av LEVA 2.

I höstas tog man över Parts LEVA 2-system. Att man nu även tagit över Personvagnars betyder att LEVA 2 hanterar 900 000 fakturor per år och styr utbetalningar på cirka 700 miljoner kronor i veckan!

— Personvagnars och Parts' LEVA 2-system liknar varandra till 95 procent. Det innebär stora samordningsvinster, berättar Lennart Bengtsson.

## Två strålningsfilter godkända

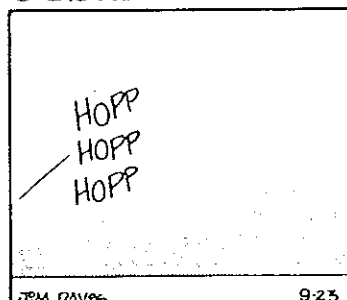
Bara två filter får godkänt i Statskontorets stora undersökning över "strålningsfilter" som ska skydda mot elektriska och elektrostatiska fält från bildskärmar.

Strålskyddsinstitutet, SSI, har utfört mätningarna. Dels har man mätt filternas förmåga att dämpa de elektriska växelfälten, som misstänks kunna framkalla så kallad elallergi, dels har man gjort optiska mätningar med nätfilter, platsskivefilter och glasfilter. Dessa är främst avsedda att skydda mot reflexer och elektrostatiska fält.

Två av filterna fick högsta betyg: de dämpar det elektriska fältet med mer än 80 procent. Bäst var filtret Sunflex Security, följt av ett filter från Hoya.

(Källa: Notis-nytt, Volvo Media)

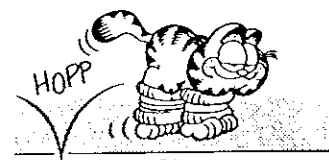
## GUSTAF



JPM DAVES

9-23

"En tanke på växeln", i väntan på varmare tider...



© 1993 United Feature Syndicate, Inc.



P.B. COFFMAN

1511

I höstas berättade vi i Terminalen att det var så kallt där Volvos växel satt att telefonisterna ibland var tvungna att ha termosockor för att hålla värmen. Hur är det med värmen idag?

— Det råder blandade känslor om det här i telefonväxeln. En del tycker att det har blivit lite bättre, medan andra tycker

att de har det dragigt om fötterna, berättar Ann-Christin Ottosson från avd 2220 Telefonväxeln, som håller ett vakande öga på utvecklingen.

— Nu håller man på att leta efter ev fel. Man både vill och försöker komma tillrätta med det här och det är ju ett bra steg. Sedan är det här ett gammalt

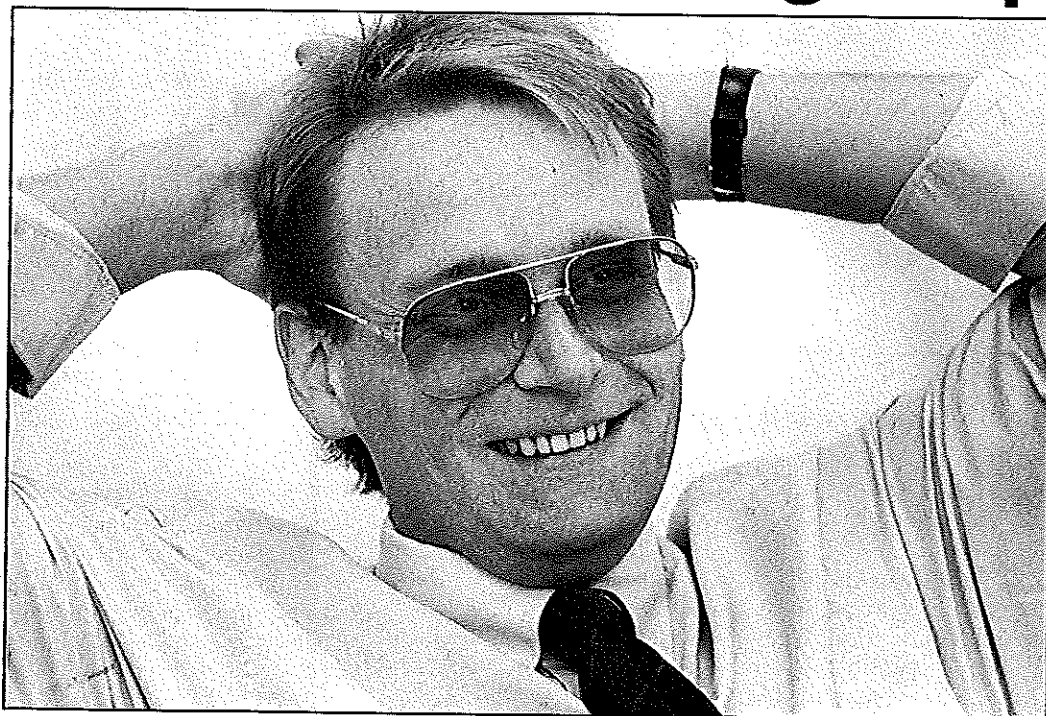
hus och de som har hand om det kan ju inte "trolla med knäna". De är ju också människor, säger Ann-Christin.

— Nu ska de trimma in ventilationsutblåset. Vi får se vad det kan ge. Vissa platser är fortfarande dragiga, även om jag själv tycker det har blivit bättre.

ANNIKA LUNDBERG



# Ekonomi bemöter synpunkter i Människa-Maskin-Mening: Pengar ett känsligt kapitel...



Det här med pengar är tydligen ett känsligt kapitel. När ekonomiavdelningen skulle tycka till om hur de trodde att andra såg på dem, sade de: "Servicemänniskor som förvaltar företagets 'viktigaste' resurs."

Och det med baktanken att provocera. Själva tycker de nämligen att människan, inte pengarna, är den viktigaste resursen. Nog fick de reaktioner alltid, men kanske inte riktigt som de hade tänkt sig...

*Ekonomichefen Håkan Svensson tycker till om vad andra tycker (foto: Conny Nylén).*

— Det är lite tråkigt att det negativa överväger i kommentarerna. Utöver det att vi försöker fånga upp signaler från dem vi har vardagliga kontakter med, gör vi nu en enkät för att ta reda på hur vi kan bli bättre, berättar Håkan Svensson, chef för avd 2440 Ekonomi.

**"Verklighets- och verksamhetsfrämmande. Dåliga på att föra ut information." "Pappersälskande byråkrater". "Kontofixerade byråkrater".**

— Vi är byråkrater där vi behöver vara det. Volvos regler och lagstiftning styr. Det krävs en viss byråkrati för att samla in alla uppgifter vi behöver. Det kan vi inte komma undan. Vi kan däremot sträva efter att de rutiner och riktlinjer vi själva bygger upp görs så lätta som möjligt. Sättet på vilket vi fört ut rutiner och krav, kanske inte har varit det bästa. Apropå "verklighetsfrämmande" så har vi redan en i stor utsträckning decentraliserad organisation med ekonomer på enheterna som kan verksamheten. Vi ska i vår tur ge dem stöd. **"Budgetplatsfixerade."**

— Nej, det är vi inte. Det finns till och med de som påstår att vi kallar människor för budgetplatser. Så är det inte heller. Ordet budgetplats är ett resursmätt som motsvarar en heltids-

anställd person, men arbetet kan delas upp på ett antal deltidanställda personer.

**"Ger bra stöd vid ekonomiska kalkyler."**

— Det är en av våra uppgifter. Nu har vi också inrättat en ny tjänst för ekonomisk planering. Tidigare har det inte funnits någon renodlad tjänst för detta. **"Doldisar för fotfolk." "Anonym och oklar roll som ger blandad service." "Anonym grupp".**

— Att vi som personer är anonyma för många är inte konstigt. Vi är 700 personer på Volvo Data och

många kommer överhuvudtaget inte i kontakt med ekonomiavdelningen. En kort beskrivning av våra ansvarsområden ser ut så här: Birgitta Garelus har hand om ekonomisk planering och kontroll. Hon ska bl a ge organisationen stöd vid ekonomiska kalkyler.

— Jag har hand om redovisnings- & rapporteringsgruppen, berättar Lars Gadde. Vi tar fram rapporter till myndigheter, moderbolaget, etc. Exempel är årsredovisningen. I gruppen ingår Lennart Ottosson, Lars Andersson, Lasse Björkengren och Gunnar Svensson.

— Fakturering & finans är min grupp, berättar Annika Carlsson. Vi ser till att kunderna betalar sina fakturor och att Volvo Data betalar sina. Petra Gustavsson håller i faktureringen, Barbro Pahlsson ser till att vi får betalt och Sonja Comgils har hand om utbetalningar.

**"Lägger sig i detaljer. Ser inte helheten!" "Kamrersfunktion, kontrollerar 'lyxkontona' i detalj." "Petjobb för att nå millimeter-rättvisa."**

— Millimeter-rättvisa när vi inte. Det är inte heller avsikten,

säger Håkan Svensson. Rättvisan är upp till cheferna på enheterna. Vi förser dem med ett regelverk att stödja sig på. Det kan ibland också vara bekvämt att skylla på Ekonomi när man inte riktigt vill stå för ett beslut. **"De kan inte sina egna system."**

— Vi har varit mycket av en provbänk. För att få ordning på våra system hyr vi nu in Margaretha Bäckström från avd 2364 på heltid. Hon kommer att fungera som en "help desk"-funktion för våra ekonomisystem, ansvara för ÅT-rutiner och stödja de systemansvariga

på avdelningen i frågor av "ADB-teknisk" natur.

**"Alltid steget efter. Riktlinjer kommer för sent."**

Generellt tycker jag detta är fel, men i specifika fall händer det. Jag tycker det är viktigt att vi från Ekonomi inte går ut med regler och riktlinjer för alla tänkbara situationer då detta skulle ge oss en fullkomlig djungel av instruktioner. Det är ofta bättre att avvakta tills dess en situation uppstår, innan vi avgör om det behövs speciella instruktioner.

**"Mer kontroll än service." "Monopol har de... det skapar inte service." "Vi jobbar mycket med ekonomi. Man får inte hjälp i form av hjälpmedel och stöta."**

— Det är en svår balansgång mellan service och kontroll. De bitar som ska vara service, uppfattas ofta så. Däremot uppfattas det som dålig service, när vi går in och gör de kontroller som vi är satta till att utföra. **"De skapar egna arbetsuppgifter genom krångel!"**

— Tvärtom. Vi försöker göra oss av med arbetsuppgifter genom att minska på krånglet. **"Vad menar de med förvaltning?"**

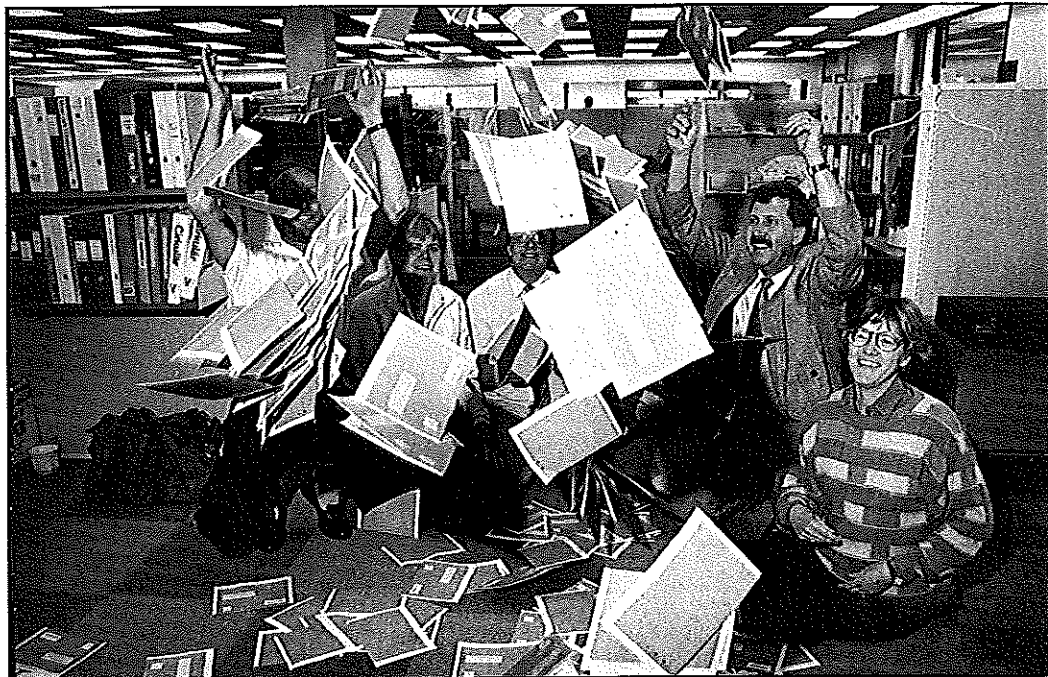
— Allt vi gör på företaget om-

*forts på sid 10*

**Uppriktigt  
sagt...**

Andra tycker  
till om  
Personal:

# Mindre byrå- krati nu än förut



Så här glada blev man på Personal efter att ha läst vad andra avdelningar tyckt om dem i Människa-Maskin-Mening (foto: Conny Nylén).

**"Byråkrater på språng",** men mindre byråkrater än de själva trodde... Avdelning 2450 Personal blev glatt överraskade när de fick se vad andra avdelningar tyckte om dem. Här bemöter Personals chef Sten Ramqvist de andras synpunkter.

## "Nyanställning — katastrof"

— Det känns jag inte vid. Vi har tvärtom fått lovord av många nyanställda.

"Inte byråkratiska, ofta smidiga." "Har blivit bättre, mindre byråkratiska." "Stryk byråkrater."

— Det är roligt.

Vi har ju tidigare blivit ansedda för att vara byråkratiska. Det fodras ju ändå vissa regler

för att driva ett företag som Volvo Data. Men vi har efter Volvos bolagisering lättare att forma egna regler än stora företag som tex Personvagnar, berättar Sten Ramqvist som tror att det gör att man upplevs som mindre byråkratiska.

"Ger god service." "Vid personlig kontakt, mycket hjälpsamma." "Bra bemötande." "Finns viss byråkrati, men nog nödvändig. Samarbetar bra. Ställer alltid upp."

— Ja, vi känner att vi försöker ställa upp. Det blir ofta "brandkärsuttryckningar" som man får ta sig an. Vi är på språng, vi har ju den rollen.

**"Besvärlig roll. De får inte ta egna beslut. De är i händerna på företagsledningen."**

— Vi får visst ta egna beslut. Vi har ett arbetsgivaransvar som är stadfäst i lagar och avtal. I partssituationer företräder vi företaget, där de anställda har sina fackliga organisationer. Vi serverar de anställda tex vad gäller löner och personalärenden. Vi har dels en kontrollerande roll, dels en serviceroll som kan vara svåra att jämkas ihop. Men vi är väldigt självständiga.

**"Byråkrater på språng, men vart?" "Svårt att veta vilka tjänster man kan utnyttja."**

— Vi kan vara på språng i olika riktningar, beroende på typ av frågor. Det är tråkigt att man inte vet vilka tjänster vi erbjuder.

Samtidigt har vi händerna fulla. Det tyder på att många vet vilka tjänster de kan utnyttja hos oss. Men vi ska sträva efter att informera mer.

**"Saknar servicekänsla." "De är mer kontroll- än service-enhet."**

— Det beror nog mycket på vilka situationer man råkat ut för. Vi får glädjas åt alla de andra som är positiva.

**"De glömmar lämna besked vid frånvaro." "De borde vara lättare att få tag i."**

— Vi ska försöka bättra oss. Visst borde vi vara lättare att få tag i, det är rätt. Vi försöker i allafall att vara på plats.

**"Mycket anonyma." "Anonyma individer."**

— Vi är uppdelade så att Bo Blomqvist är gruppchef för rekrytering och tjänstebilsfrågor mm. I gruppen ingår även Lars Poulsen och Margareta Pettersson som anställare. Arbetsfrågor, löner, skatter och försäkringar basar Gun Ståhl och Marianne Ohlsson för, tillsammans med Barbro Ihl. Ann-Marie Netteus är personalssekreterare och ansvarar bl a för våra "feriebarn" nu under sommaren. Jag själv svarar bl a för förhandlingar och samverkansfrågor.

**"Byråkratiska runt förmåner och regler."**

— Det finns ju regler och det är hårt styrt just runt förmåner. Det måste ju vara lika för alla. Ingen ska kunna prata sig till extra förmåner.

**"Informationen till nyanställda är dålig." "Ändrar i programmet för introduktion av nyanställda utan att meddela dem som ska medverka."**

— Jag beklagar verkligen om vi missat meddela ändringar, men det måste höras till undantagen. Vi kör en tre dagar lång introduktion för nyanställda fyra gånger om året. Vi har en pärm med allt om Volvo Data som skickas ut. Men man måste ju komma. Större delen av de nyanställda kommer också.

**"Trevliga lite tröga byråkrater, som tar god tid på sig."**

— Vi upplever det inte så. Men

i ärenden av mer komplicerad natur kan det ibland behövas lite längre tid för utredning.

**"Frågan är om vi inte har en rekryteringsavdelning och ett lönekontor."**

— Jo, det är det vi har, samt några andra bitar. Vi är en personaladministrativ avdelning. "Vi vill ha en Personalavdelning som står för komplettering av enhetens eget arbete." "De måste ge oss i enheterna förtroende och inte försöka detaljstyra och kontrollera oss."

— I andan av decentralisering ser vi det som naturligt att vissa arbetsuppgifter förs ut. Ibland blir det detaljreglering av frågor, eftersom vi har ett ansvar för att det blir rätt. Men jag har ändå inte känslan av att vi detaljstyr så mycket. Jag beklagar om vi upplevs så.

**"De borde byta namn till Personaladministration."**

— Det är ju vad vi är. Det är inte alls fel. Namnfrågor kan man alltid diskutera.

**"Lönemässigt ligger de högt och ändå ska de hålla nere våra löner, när de är med och nyanställer."**

— Vi håller inte lönerna nere. Lönerna sätts tillsammans med chefen för varje avdelning. Våra ingångslöner är också fullt jämförbara med andra företag, annars skulle vi inte vara så framgångsrika i vår rekrytering. Vi är rådgivande. Det är chefen som bestämmer till sist.

ANNIKA LUNDBERG

**Uppriktigt  
sagt...**

forts från sid 8

sätts förr eller senare i kronor och ören som ska ut eller in i företaget. Så länge det är kronor och ören är det någon på vår avdelning som tar hand om dem, säger Håkan Svensson.

**"De har inte tillräckliga kunskaper." "Service-människor med bristfälliga kunskaper om verksamheten."**

— Vi håller med om att verksamhetskunnandet är viktigt. Med det många gånger bundna arbete som flera av oss har är möjligheterna begränsade. Vi har definitivt ambitionen att följa utvecklingen av verksamheten och det är just den snabba utvecklingen inom dataområdet som försvårar verksamhetskunnandet. Något djupt detaljkunnande strävar vi naturligtvis inte efter.

**"Tjänsteresor har de skött bra."**

— Med tanke på vår ringa erfarenhet av tjänsteresor, måste vi vara väldigt bra...

**"Är sällan på plats när de behövs."**

— Det är helt fel. För det mesta är större delen av avdelningen på sin plats, säger Annika Carlsson.

— Många på avdelningen har ett jobb där de måste ut på enheterna, säger Håkan Svensson. Inte minst för att skaffa sig det verksamhetskunnande som är så viktigt för oss. Ambitionen är att öka rörligheten hos personalen snarare än att minska den.

**"Slavar under regelverket."**

— Vi förstår att regelverk behövs och det håller nog de flesta med om. Samtidigt är det viktigt med en regelbunden översyn så att det inte blir för snårigt eller att gamla regler lever kvar bara för att de finns och inte för att de behövs.

**"Servicemänniskor."**

— Det måste vara några snälla människor... Vi vill ju vara servicemänniskor. Idéalet är att vi ska synas

forts på sid 11



Hur ser framtiden ut för Volvo Data Skolans lärare? Lärare från hela Volvo Data diskuterade under två dagar på ett soligt Bohusgården i Uddevalla, bl a lärarrollen på Volvo Data (foto: Alf Thunberg).

## Angelägna diskussioner under lärardagar: Lärarkris inom Volvo Data

Hälften av Volvo Datas lärarkår, 26 stycken, mötte upp när Skolan i mitten av maj arrangerade vårens lärardagar på Bohusgården i Uddevalla.

I centrum för diskussionerna stod lärarens framtida roll inom Volvo Data.

Just nu är det lärarkris inom Volvo Data. Skolan har svårt att få rätt lärare vid rätt tillfälle.

Att ansvarsfördelningen mellan Skolan och lärarna är oklar gör inte saken bättre.

Skolan omsätter idag 11,2 miljoner kronor. En elevdag

kostar cirka 1 400 kronor. Det priset kommer antagligen att höjas, men Skolan kommer trots det att ligga 25 - 30 procent under marknadspriset.

### Lärarkontrakt

En lösning på ansvarsfördelningen vore att skriva lärarkontrakt, dels mellan Skolan och läraren, dels mellan Skolan och lärarens chef. På så sätt skulle man förankra varje kurs och då också planera för att läraren var borta från sitt ordinarie arbete.

Volvo Datas VD, Göran Kling, underströk hur viktig lärarrollen är för Volvo Data,

eftersom det är ett medel att utveckla kompetensen i företaget både på bredden och på djupet.

Han menade att det är utvecklande även för den enskilde individen att vara lärare och att de som aspirerar på att göra karriär bör ha arbetat som lärare inom Volvo Data.

Resultatet av alla diskussioner är ännu inte klart, men man arbetar med att på något sätt höja lärarrollens status. För Volvo Data behöver människor som delar med sig av sina kunskaper till andra.

ALF THUNBERG OCH  
ANNIKA LUNDBERG

## Exklusiv pilotkurs i IEF

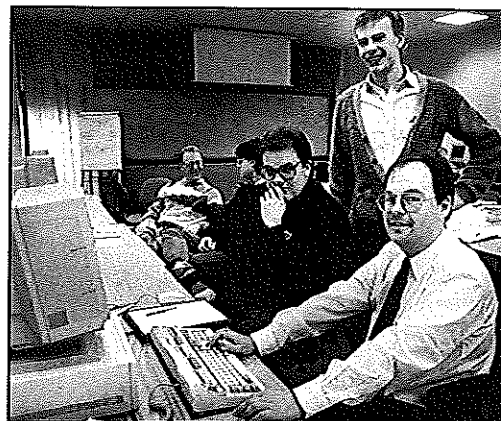
För en tid sedan fick tio studeranden från tekniska högskolor och systemvetarlinjer inom Norden, möjlighet att här på Volvo Data känna på systembyggarverktyget IEF (Information Engineering Facility).

Under fem dagar deltog de i en exklusiv pilotkurs arrangerad av James Martin Association (JMA), som ju är företaget bakom IEF. Dessa fem dagar var Volvo Data värd.

— Det här är mycket spännande. På systemvetarlinjen har vi ju inte fått någon utbildning i CASE-verktyg som IEF, säger en av eleverna Kaj Lehtovaara.

— Kursen var bra, men fem dagar är lite för kort tid. Annars var det en bra mix mellan teori och övningar. Då blir det inte så tröttsamt, ett spännande område, säger Olle Höglblom, också han elev.

A LUNDBERG



Fr v ser vi Kaj Lehtovaara och Olle Höglblom från systemvetarlinjen i Göteborg som här får en inblick i systembyggarverktyget IEF utav Paul Levesley från JMA (foto: Conny Nylén).

# Nya på Volvo Data



Mats  
Erkenstam

har anställts som kommunikationstekniker inom avd 2110 Driftkommunikation på datacentralen. Han har närmast arbetat som operatör och drifttekniker på Volvo Personvagnars datacentral DCÖK.



Eric  
Ohene  
Adu  
Dwamena

har anställts som systemerare/programmerare på avd 2350 Personalsystem. Han har gått systemvetenskaplig linje vid Göteborgs universitet och studerat Business Systems Analysis & Design vid City University, London.



Pia  
Venbrat

har anställts som systemerare/programmerare inom avd 8330 Fabrikssystem på Lindholmen. I fyra år har hon arbetat med programmering och systemering efter sin ADB-utbildning. Hon har även ett förflutet som fritidspedagog.



Roger  
Marm-  
heden

har anställts på avd 2910 Information Center support och kommer närmast från Volvo Lastvagnar där han arbetat som linjesystemman med materialadministration.



Örjan  
Lindholm

har anställts som kommunikationstekniker inom avd 2110 Driftkommunikation på datacentralen. Han kommer närmast från MoDo i Örnsköldsvik.

## Dan Leü

har anställts som ADB-konsult på avd 8900 Konsultgruppen. Han har tidigare arbetat med att utveckla administrativa programvaror för små och medelstora företag på ABRA Informations System.

## Slutar gör:

- Kjell Malmberg, avd 2800
- Jan Sahlin, avd 8330
- Eva Lindberg, avd 2220

För uppgifterna svarar Personal.

## Rolf Persson

från avd 2010 Säkerhet har utsetts till ny chef för avd 2301 Ekonomi & Administration efter Agneta Hall som den 1 juli börjar på avd 2060 Verksamhetsutveckling.

## Tack, Helga!

I nästan två år stretade vi tillsammans med Terminalen, Helga Baagøe och jag. Nu har hon slutat och visst känns det tomt. Ett riktigt gott tack för det som var och ett varmt lycka till.

ANNIKA LUNDBERG

## forts från sid 10

ute i organisationen när vi uppträder som serviceenhet och att kontrolldelen fungerar som en naturlig del av verksamheten inom varje chefs ansvarsområde. Då kan också avd 2440 Ekonomi tona ner denna del av sin verksamhet.

"Företagets viktigaste resurs trodde vi och tror vi är människorna." "Personal måste väl vara viktigare än pengar?"

— De har inte förstått ironin i vårt budskap. Vi instämmer i att människan är viktigast, men ofta när någon kontakter oss om något problem av ekonomi-

karaktär framstår dessa frågor som allt annat överskuggande och som ett hinder för all annan verksamhet. Vi ser inte proportionerna riktigt på det sättet, säger Annika Carlsson.

"Ekonomi" är större än den borde vara." "Ekonomi-verksamheten tycks vara viktigare än vår verksamhet."

— När man kommer utifrån som jag, slås man av att Volvo Data kanske gått lite för långt när det gäller att få alla att engagera sig i ekonomi. Idag får inte det här med ekonomi rätt proportioner i förhållande till den verksamhet vi bedriver, säger Håkan Svensson.

## "Företagsledningens organ."

— Ja, det är en del av vår verksamhet.

"Trevliga personer, dem vi känner."

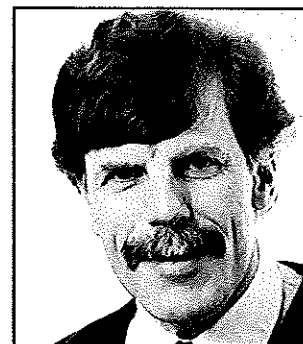
— Trevligt.

"De förvaltar inte... De skyfflar pengar. Vi på enheterna känner mycket mer att vi förvaltar."

— Det enheterna förvaltar är de resurser som finns på företaget och som ska ge kunden någonting. Men kronor och ören förvaltar vi. Skyffla pengar är en del av förvaltningen, säger Håkan Svensson.

ANNIKA LUNDBERG

# Hallå där...



... Göran Claesson, ny chef för 2300 Systemutveckling IBM från och med den 1 juli. Hur ska det bli att börja på Volvo Data igen?

— Det ska bli spännande. Jag jobbade visserligen på Volvo Data i 15 år innan jag blev system- och metodchef på Personvagnar. Men jag vet att Volvo Data inte är detsamma som när jag lämnade det för nästan fem år sedan. Jag tror det är bra att vara medveten om det.

Göra 2300 mer känt inom Volvo Data, skaka fram resurser där det behövs och lägg dig i vad vi sysslar med på 2300. Det är några av de förväntningar de anställda har på sin nya chef. Vad säger du om det, Göran Claesson?

## Höja statusen

— Jag inser att vi måste profilera systemutvecklingen mer, vi måste höja 2300:s status, samarbeta mer med övriga enheter och på så sätt visa vad vi gör och kan.

— Har man en bra idé, tror jag att den bär sig själv. Då får du resurser. Men det måste vara välgrundade saker som kommer underifrån.

— Min ambition är att komma närmare människorna tillsammans med deras chefer och att försöka delta i avdelningsmötena så mycket som möjligt.

ANNIKA LUNDBERG

## Jobba i Bangladesh:

# Ett land med starka kontraster

Bangladesh. Ett land fyllt av kontraster mellan de fattigaste fattiga och de rikaste rika.

I sammanlagt 13 veckor jobbade Britt Flakberg från avd 2368 PV-system i huvudstaden Dacca. Varför? För att lära sig programmera i det avancerade programmerings-språket C.

— Dessa veckor var av otrolig nytta för min personliga utveckling och enda möjligheten att lära mig det här. Men jag trivdes aldrig med miljön, berättar Britt Flakberg.

— Man är ju van vid vissa saker. I Dacca kunde jag t ex inte gå ut på stan på egen hand. Det kändes som att vara fånge. Man hade alltid blickarna på sig, säger Britt.

Britt som är orienterare på fritiden, märkte snart att det hade sina sidor att vara kvinna med västerländska vanor i Bangladesh, ett land som trots religionsfrihet är övervägande muslimskt.

Som den gången hon joggade i hotellparken iklädd shorts. Så klär man sig bara inte om man är kvinna. Hur varmt det än är. Det förstod hon snart.

### PV-system

Till vardags arbetar Britt på avd 2368 PV-system och sitter tillsammans med fyra arbetskamrater på Volvo Personvagnar.

Personvagnar exporterar ju som bekant bilar över hela världen. Och överallt finns det olika regler och krav som bilen måste uppfylla.

För att lätt få fram skvarianspecifikationer fick man på PV en idé som så småningom ledde fram till ett program byggt i programmeringsspråket C.

Eftersom hjärnan bakom detta program numera bor i



Britt Flakberg på Volvo Data arbetade en tid i Bangladeshs huvudstad Dacca och fick lära känna den hektiska trafiken av t ex cykelritshor.

— Kommer man in i smalare gränder går det inte att ta sig fram, säger hon (foto: Britt Flakberg).

Bangladesh, var det dit Britt fick åka för att från grunden lära sig dels C, dels själva programmet.

### Annorlunda

Bangladesh kom att bli en mycket annorlunda upplevelse för Britt.

— Så fort jag gick ut och promenerade följde det tiggare efter mig. Men jag märkte snart att varje tiggare hade sitt eget område. Efter en stund stannade han eller hon och snart kom det någon annan som tog vid.

— Det är många som försörjer sig på det viset. När jag var där såg jag en notis om en dam som dött. Hon hade tiggat hela sitt liv. Efter hennes död visade det sig att hon var miljonär.

### Snedfördelning

— Ungarna runt hotellet var på en jämnt. Men att ge dem pengar är inte rätt sätt att angripa problemet. Jag pratade med svenska biståndsarbetare där

som berättade om vilken horribel snedfördelning av resurser som råder, säger Britt.

— Presidenten i Bangladesh lär hoppas på översvämningar varje år, för att få mer biståndspengar att stoppa i egen ficka. Pressen är hårt kontrollerad. Det skrivs aldrig någonting ofördelaktigt om presidenten. Trots det är läget oroligt. Det är ofta bråk. Speciellt studenterna protesterar.

### Tre miljoner dog

Britt visar mig ett foto på ett monument i Dacca rest över dem som dog i frihetskriget mot Pakistan.

— Tre miljoner människor dog i det kriget. Många har släktingar som blivit dödade. Under kriget skulle bli alla intellektuella rensas bort.

### Intressant och Intensivt

Om nu Britt inte kände sig hemma i miljön, så trivdes hon desto bättre med jobbet.

— Det var intressant och mycket intensivt. Jag fick lära mig otroligt mycket. Till slut såg jag programmen framför mig hela tiden.

### Byggt allt från början

— Nurul Choudhury, som är chef där, har i stort sett byggt upp allt från början, med grafik och allt. Han är väldigt duktig och en av de få som kan programmera i C.

— Jag började för 15 månader sedan att programmera i C. Du kan göra allt som du gör i Cobol, men kraftfullare.

— Det är lätt att bygga system i C när du väl kan det. Jag ser det som en möjlighet att snabbt få fram bra system. Men det gäller att få folk att hänga med i det här, säger Britt som själv hoppas på att så småningom kunna börja utbilda andra i att programmera i C.

ANNIKA LUNDBERG

# NÄSTA NUMMER

Manusstopp: 15 juni

Skicka dina tips och artiklar till  
MEMOID: VD.TERMINAL